雙面印刷 (折疊方式同QH92說明書)

正面(左上有QPAD LOGO標題為折疊後第一頁)

QPAD®

QH-900 Quick Start Guide

(UK) Microphone mute button.
(DE) Mikrofonstummtaste.
(FR) Bouton de sourdine du microphone.
(IT) Tasto mute del microfono.
(ESP) Botón de silencio del micrófono.
(PT) Botão de desligar o microfone.
(SWE) Avstängningsknapp för mikrofon.
(DK) Luf-frekvens på mikrofon.
(FIN) Mikrofonin mykistyspainike.
(NO) Mikrofondempingsknapp
(HU) Mikrofon némítógomb.
(CZ) Tlačítko pro vypnutí mikrofonu.
(SK) Tlačidlo na stlmenie mikrofónu.
(PL) Przycisk wyciszenia mikrofonu.

(UK) Volume control.
(DE) Lautstärkeregelung.
(FR) Contrôle du volume.
(IT) Controllo volume.
(ESP) Control de volumen.
(PT) Controlo de volume.
(SWE) Volymkontroll.
(DK) Lydstyrkeregulering.
(FIN) Äänenvoimakkuuden säätö.
(NO) Volumkontroll.
(HU) Volumenegelő.
(CZ) Ovládání hlasitosti.
(SK) Ovládanie hlasitosti.
(PL) Kontrola poziomu głośności.

(UK) 130cm 3.5mm audio cable
(DE) 130 cm langes 3,5 mm-Audiokabel
(FR) Câble audio de 130 cm à 3,5 mm
(IT) Cavo audio da 130 cm a 3,5 mm
(ESP) Cable de audio de 3,5 mm 130 cm
(SWE) 130 cm 3,5 mm ljudkabel
(DK) 130 cm 3,5 mm lydkabel
(FIN) 130 cm:n 3,5 mm audiokaapeli
(NO) 130 cm 3,5 mm lydkabel
(HU) Audiokábel ne 130 cm 3,5 mm
(CZ) 3,5mm zvukový kabel 130 cm
(SK) 130 cm 3,5 mm zvukový kábel
(PL) Kabel audio 3,5mm 130cm

(UK) Detachable microphone
(DE) Abnehmbares Mikrofon
(FR) Microphone amovible
(IT) Microfono rimovibile
(ESP) Micrófono desmontable
(PT) Microfone amovível
(SWE) Avtagbar mikrofon
(DK) Aftagelig mikrofon
(FIN) Irrotettava mikrofoni
(NO) Avtakbar mikrofon
(HU) Afneembare microfoon
(CZ) Odnímatelný mikrofon
(SK) Odpojiteľný mikrofón
(PL) Odłączany mikrofon

(UK) Mini stereo jack plug 3.5mm
(DE) Mini-Stereo-Klinkenstecker, 3.5mm
(FR) Mini fiche jack stéréo 3.5mm
(IT) Connettore mini stereo da 3.5mm
(ESP) Clavija jack estéreo 3.5mm
(PT) Ficha mini estéreo de 3.5mm
(SWE) Mini stereo kontakt på 3.5 mm
(DK) Mini stereostik 3,5 mm
(FIN) Ministereopistoke 3,5 mm
(NO) Mini-stereokontakt på 3,5 mm
(HU) Mini-sztereodugó jack 3,5 mm
(CZ) Zástrčka mini jack 3,5 mm
(SK) Mini stereo konektor 3,5 mm
(PL) Wtyczka mini jack stereo 3,5 mm